

**CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE**

2 décembre 2010

PROPOSITION DE LOI**modifiant le Code pénal en ce qui
concerne la mise à disposition du tribunal
de l'application des peines**(déposée par Mme Sophie De Wit et consorts)
_____**BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS**

2 december 2010

WETSVOORSTEL**tot wijziging van het Strafwetboek wat de
terbeschikkingstelling
van de strafuitvoeringsrechtbank betreft**(ingediend door mevrouw Sophie De Wit c.s.)
_____**RÉSUMÉ**
_____*La présente proposition de loi vise à toujours permet-
tre la mise à disposition du tribunal de l'application des
peines en cas de concours d'infractions.***SAMENVATTING**
_____*Dit wetsvoorstel strekt ertoe de terbeschikkingstel-
ling van de strafuitvoeringsrechtbank steeds mogelijk
te maken in geval van samenloop van misdrijven.*

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie	
PS	:	Parti Socialiste	
MR	:	Mouvement Réformateur	
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams	
sp.a	:	socialistische partij anders	
Ecolo-Groen!	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen	
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten	
VB	:	Vlaams Belang	
cdH	:	centre démocrate Humaniste	
LDD	:	Lijst Dedecker	
PP	:	Parti Populaire	

<i>Abréviations dans la numérotation des publications:</i>		<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties:</i>	
DOC 53 0000/000:	Document parlementaire de la 53 ^{ème} législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 53 0000/000:	Parlementair document van de 53 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:	Questions et Réponses écrites	QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)	CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV:	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)	CRABV:	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)	CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN:	Séance plénière	PLEN:	Plenum
COM:	Réunion de commission	COM:	Commissievergadering
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>		<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>	
<i>Commandes:</i>		<i>Bestellingen:</i>	
Place de la Nation 2		Natieplein 2	
1008 Bruxelles		1008 Brussel	
Tél.: 02/ 549 81 60		Tel.: 02/ 549 81 60	
Fax: 02/549 82 74		Fax: 02/549 82 74	
www.laChambre.be		www.deKamer.be	
e-mail: publications@laChambre.be		e-mail: publicaties@deKamer.be	

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

La présente proposition de loi reprend le texte de la proposition de loi DOC 52 1319/001.

L'article 11 de la loi du 25 avril 2007¹ instaurant un Comité parlementaire chargé du suivi législatif dispose que, dans le courant du mois d'octobre, le procureur général près la Cour de cassation et le Collège des procureurs généraux adressent au Comité un rapport comprenant un relevé des lois qui ont posé des difficultés d'application ou d'interprétation pour les cours et tribunaux au cours de l'année judiciaire écoulée. Le rapport des procureurs généraux relève de leur seule responsabilité. La Cour de cassation ne peut en aucun cas être liée par ces avis.

Ce rapport contient par ailleurs un chapitre *de lege ferenda* dans lequel le ministère public communique son avis au législateur.

Le chapitre rédigé par le procureur général énumère les problèmes juridiques auxquels les arrêts de la Cour de cassation n'ont pas pu apporter de solution satisfaisante au cours de l'année judiciaire, et ce, pour diverses raisons:

- l'insécurité juridique créée par les lacunes de la législation;
- le manque d'unicité de la jurisprudence;
- les problèmes juridiques liés à l'application des lois ou au fonctionnement du pouvoir judiciaire, en général, et de la Cour de cassation, en particulier.

C'est dès lors au législateur qu'il appartient d'adapter, sur la base de cet avis, son travail législatif afin de supprimer les effets non désirés de certaines lois et de résoudre certains problèmes en ce qui concerne le fonctionnement du pouvoir judiciaire.

La présente proposition de loi tente donc de donner suite aux avis du ministère public près la Cour de cassation. Elle se base sur les observations formulées par la Cour de cassation dans son rapport annuel de 2007.

L'article 23*bis* de la loi du 9 avril 1930 de défense sociale à l'égard des anormaux et des délinquants d'habitude et des auteurs de certains délits sexuels

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Dit wetsvoorstel neemt de tekst over van wetsvoorstel DOC 52 1319/001.

Artikel 11 van de wet van 25 april 2007 tot oprichting van het Parlementair Comité belast met de wetsevaluatie bepaalt dat de procureur-generaal bij het Hof van Cassatie en het College van procureurs-generaal aan het Comité in de loop van de maand oktober een verslag toezenden, dat een overzicht bevat van de wetten die voor de hoven en rechtbanken tijdens het voorbije gerechtelijk jaar moeilijkheden bij de toepassing of de interpretatie ervan hebben opgeleverd. Het verslag van de procureurs-generaal behoort uitsluitend tot hun verantwoordelijkheid. Het Hof van Cassatie kan op generlei wijze door deze adviezen gebonden zijn.

Dit verslag bevat ook een hoofdstuk *de lege ferenda*, waarmee het openbaar ministerie zijn eigen advies aan de wetgever vertolkt.

Het hoofdstuk, opgesteld door de procureur-generaal, bevat een opsomming van de juridische problemen die de arresten van het Hof tijdens het gerechtelijk jaar niet behoorlijk hebben kunnen oplossen omwille van verscheidene redenen:

- rechtsonzekerheid gecreëerd door onvolledige wetgeving;
- onenigheid in de rechtspraak;
- juridische problemen die samenhangen met de toepassing van wetten of met de werking van de rechterlijke macht in het algemeen en van het Hof van Cassatie in het bijzonder.

Het is dan ook aan de wetgever om aan de hand van dit advies zijn wetgevend werk bij te stellen om de ongewenste neveneffecten van enkele wetten ongedaan te maken en om knelpunten in de werking van de rechterlijke macht op te lossen.

Dit wetsvoorstel is dan ook een poging om gevolg te geven aan de adviezen van het openbaar ministerie bij het Hof van Cassatie. Het is gebaseerd op de opmerkingen gemaakt in het jaarverslag 2007 van het Hof van Cassatie.

Artikel 23*bis* van de wet van 9 april 1930 tot bescherming van de maatschappij tegen abnormalen, gewoontemisdadigers en plegers van bepaalde

dispose que la personne condamnée sur la base des articles 372, 373, alinéa 2, 375, 376, 377, alinéas 1^{er} et 2, ainsi que 4 à 6, du Code pénal peut, par jugement ou arrêt de condamnation, être mise à la disposition du gouvernement pendant une période de maximum dix ans à l'expiration de sa peine si celle-ci est supérieure à un an sans sursis.

Sans préjudice des dispositions de l'article 22, la personne condamnée peut en cas de nouvelle condamnation à une peine de plus d'un an sans sursis pour une des infractions visées à l'alinéa précédent, commise pendant le délai prévu à l'article 56 du Code pénal, être mise à la disposition du gouvernement pendant une période de maximum vingt ans à l'expiration de sa peine.

L'article 34^{quater} de la loi du 26 avril 2007 relative à la mise à disposition du tribunal de l'application des peines qui remplacera l'article 23^{bis} de la loi susvisée du 9 avril 1930, est libellé comme suit:

“Les cours et tribunaux peuvent prononcer une mise à la disposition du tribunal de l'application des peines pour une période de cinq ans minimum et de quinze ans maximum, prenant cours à l'expiration de la peine principale effective, dans le cadre des condamnations suivantes:

1° les condamnations à l'égard de personnes qui, après avoir été condamnées à une peine d'au moins cinq ans d'emprisonnement pour des faits ayant causé intentionnellement de grandes souffrances ou des atteintes graves à l'intégrité physique ou à la santé physique ou mentale, sont à nouveau condamnées pour des faits similaires dans un délai de dix ans à compter du moment où la condamnation est passée en force de chose jugée;

2° les condamnations sur la base des articles 136^{bis} à 136^{septies}, 347^{bis}, § 4, 1°, *in fine*, 393 à 397, 417^{quater}, alinéa 3, 2°, 433^{octies}, 1°, 475, 518, alinéa 3, et 532;

3° les condamnations sur la base des articles 372, 373, alinéas 2 et 3, 375, 376, alinéas 2 et 3, 377, alinéas 1^{er}, 2, 4 et 6.”

En cas de concours d'infractions où seule la peine la plus lourde est infligée, il se pourrait que la mise à disposition ne soit pas prononcée si cette mesure n'est pas prescrite pour l'infraction pour laquelle la peine la plus lourde a été infligée (voir Cass., 22 mai 2007).

seksuele strafbare feiten bepaalt dat de veroordeelde op grond van de artikelen 372, 373, tweede lid, 375, 376, 377, eerste en tweede lid, en vierde tot zesde lid, van het Strafwetboek, bij het vonnis of het arrest van veroordeling, ter beschikking van de regering kan worden gesteld gedurende een termijn van maximaal tien jaar na afloop van zijn straf indien die meer dan een jaar zonder uitstel bedraagt.

Onverminderd de toepassing van artikel 22, kan hij in geval van een nieuwe veroordeling tot een straf van meer dan een jaar zonder uitstel wegens een van de in het eerste lid bedoelde strafbare feiten, gepleegd binnen de termijn bepaald bij artikel 56 van het Strafwetboek, gedurende een termijn van maximaal twintig jaar na afloop van zijn straf ter beschikking worden gesteld van de regering.

Artikel 34^{quater} van de wet van 26 april 2007 betreffende de terbeschikkingstelling van de strafuitvoeringsrechtbank dat voornoemd artikel 23^{bis} van de wet van 9 april 1930 zal vervangen, bepaalt:

“De hoven en rechtbanken kunnen een terbeschikkingstelling van de strafuitvoeringsrechtbank uitspreken voor een periode van minimum vijf en maximum vijftien jaar die ingaat na afloop van de effectieve hoofdstraf bij de volgende gevallen:

1° de veroordelingen ten aanzien van personen die, na tot een straf van ten minste vijf jaar gevangenis te zijn veroordeeld wegens feiten waardoor opzettelijk ernstig lijden of ernstig lichamelijk letsel of schade aan de geestelijke of lichamelijke gezondheid wordt veroorzaakt, binnen een termijn van tien jaar, te rekenen vanaf het ogenblik dat de veroordeling in kracht van gewijsde is gegaan, opnieuw veroordeeld worden wegens gelijkaardige feiten;

2° de veroordelingen op grond van de artikelen 136^{bis}, 136^{ter}, 136^{quater}, 136^{quinqies}, 136^{sexies}, 136^{septies}, 347^{bis}, § 4, 1°, *in fine*, 393, 394, 395, 396, 397, 417^{quater}, lid 3, 2°, 433^{octies}, 1°, 475, 518, lid 3, en 532;

3° de veroordelingen op grond van de artikelen 372, 373, tweede en derde lid, 375, 376, tweede en derde lid, 377, eerste, tweede, vierde en zesde lid.”

In geval van samenloop van misdrijven waar alleen de zwaarste straf wordt opgelegd, zal een gevolg kunnen zijn dat de terbeschikkingstelling niet wordt uitgesproken indien die maatregel niet voorgeschreven is voor het misdrijf waarop de zwaarste straf is gesteld (Zie Cass., 22 mei 2007).

Afin de pallier cette lacune, il est proposé de compléter la loi du 26 avril 2007 relative à la mise à disposition du tribunal de l'application des peines par une disposition prévoyant qu'en cas de concours d'infractions, la mise à disposition (du tribunal de l'application des peines) pourra toujours être prononcée. De la sorte, l'objectif poursuivi par le législateur sera pleinement assuré.

L'article 3 de la loi du 26 avril 2007 insère quatre nouveaux articles dans le Code pénal: les articles 34/1, 34/2, 34/3 et 34/4. La présente proposition de loi n'a cependant pas pour objectif que deux articles 34/3 entrent en vigueur par le biais d'une proposition de loi distincte qui se contente d'insérer un nouvel article 34/4. Pour cette raison, et aussi parce que, selon les règles de légistique, on peut uniquement mentionner des dispositions déjà entrées en vigueur, il s'indique de proposer un article entièrement nouveau qui reprend l'ensemble du contenu de l'article 3 de la loi du 26 avril 2007 relative à la mise à disposition du tribunal de l'application des peines, tout en l'adaptant au contenu de la présente proposition de loi.

La date d'entrée en vigueur de la présente proposition de loi est la même que la date d'entrée en vigueur de la loi du 26 avril 2007.

Teneinde hieraan te verhelpen, wordt voorgesteld de wet van 26 april 2007 betreffende de terbeschikkingstelling van de strafuitvoeringsrechtbank aan te vullen met de bepaling dat bij samenloop van misdrijven de terbeschikkingstelling (van de uitvoeringsrechtbank) steeds kan worden uitgesproken. Aldus zal het door de wetgever vooropgestelde doel ten volle worden gewaarborgd.

Artikel 3 van de wet van 26 april 2007 voert vier nieuwe artikelen in in het Strafwetboek: artikel 34/1, 34/2, 34/3 en 34/4. Het is echter niet de bedoeling van dit wetsvoorstel dat er twee artikelen 34/3 in werking zouden treden via een apart wetsvoorstel dat enkel een nieuw artikel 34/4 invoegt. Daarom, en ook omdat volgens de regels van de wetgevingstechniek enkel melding gemaakt mag worden van reeds in werking getreden bepalingen, is het aangewezen een volledig nieuw artikel te maken dat de inhoud van het artikel 3 van de wet van 26 april 2007 betreffende de terbeschikkingstelling van de strafuitvoeringsrechtbank volledig overneemt en corrigeert volgens de inhoud van voorliggend wetsvoorstel.

De datum van inwerkingtreding van dit wetsvoorstel loopt gelijk met de inwerkingtreding van de wet van 26 april 2007.

Sophie DE WIT (N-VA)
Sarah SMEYERS (N-VA)
Siegfried BRACKE (N-VA)
Kristien VAN VAERENBERGH (N-VA)

PROPOSITION DE LOI

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

Il est inséré dans le livre premier, chapitre II, section V, du Code pénal, une sous-section première/1, comprenant les articles 34/1 à 34/4, rédigée comme suit:

“Sous-section première/1. De la mise à la disposition du tribunal de l'application des peines

Art. 34/1. La mise à la disposition du tribunal de l'application des peines est une peine complémentaire qui doit ou peut être prononcée dans les cas prévus par la loi aux fins de protection de la société à l'égard de personnes ayant commis certains faits graves portant atteinte à l'intégrité de personnes. Cette peine complémentaire prend cours à l'expiration de l'emprisonnement principal effectif ou de la réclusion.

Art. 34/2. Les cours et tribunaux prononcent une mise à la disposition du tribunal de l'application des peines pour une période de cinq ans minimum et de quinze ans maximum, prenant cours au terme de la peine principale effective, dans le cadre des condamnations suivantes:

1° les condamnations sur la base de l'article 54, sauf si la peine antérieure a été prononcée pour un crime politique;

2° les condamnations qui, sur la base de l'article 57, constatent une récidive de crime sur crime, sauf si la peine antérieure a été prononcée pour un crime politique;

3° les condamnations à une peine criminelle sur la base des articles 137, si l'infraction a occasionné la mort, 376, alinéa 1^{er}, 417^{ter}, alinéa 3, 2°, et 428, § 5.

Art. 34/3. Les cours et tribunaux peuvent prononcer une mise à la disposition du tribunal de l'application des peines pour une période de cinq ans minimum et de quinze ans maximum, prenant cours à l'expiration de la peine principale effective, dans le cadre des condamnations suivantes:

1° les condamnations à l'égard de personnes qui, après avoir été condamnées à une peine d'au moins cinq

WETSVOORSTEL

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

In boek I, hoofdstuk II, afdeling V, van het Strafwetboek wordt een onderafdeling I/1 ingevoegd die de artikelen 34/1 tot en met 34/4 bevat, luidende:

“Onderafdeling I/1. De terbeschikkingstelling van de strafuitvoeringsrechtbank

Art. 34/1. De terbeschikkingstelling van de strafuitvoeringsrechtbank is een bijkomende straf die in de door de wet bepaalde gevallen wordt of kan worden uitgesproken met het oog op de bescherming van de maatschappij tegen personen die bepaalde ernstige strafbare feiten plegen die de integriteit van personen aantasten. Deze bijkomende straf gaat in na het verstrijken van de effectieve hoofdgevangenisstraf of van de opsluiting.

Art. 34/2. De hoven en rechtbanken spreken een terbeschikkingstelling van de strafuitvoeringsrechtbank uit voor een periode van minimum vijf en maximum vijftien jaar die ingaat na afloop van de effectieve hoofdstraf bij de volgende veroordelingen:

1° de veroordelingen die toepassing maken van het artikel 54, behalve indien de vroegere straf voor een politieke misdaad werd opgelegd;

2° de veroordelingen die, toepassing makend van het artikel 57, een herhaling van misdaad op misdaad vaststellen, behalve indien de vroegere straf voor een politieke misdaad werd opgelegd;

3° de veroordelingen tot een criminele straf op grond van de artikelen 137, ingeval dit de dood heeft veroorzaakt, 376, eerste lid, 417^{ter}, derde lid, 2°, en 428, § 5.

Art. 34/3. De hoven en rechtbanken kunnen een terbeschikkingstelling van de strafuitvoeringsrechtbank uitspreken voor een periode van minimum vijf en maximum vijftien jaar die ingaat na afloop van de effectieve hoofdstraf bij de volgende gevallen:

1° de veroordelingen ten aanzien van personen die, na tot een straf van ten minste vijf jaar gevangenis te

ans d'emprisonnement pour des faits ayant causé intentionnellement de grandes souffrances ou des atteintes graves à l'intégrité physique ou à la santé physique ou mentale, sont à nouveau condamnées pour des faits similaires dans un délai de dix ans à compter du moment où la condamnation est passée en force de chose jugée;

2° les condamnations sur la base des articles 136*bis* à 136*septies*, 347*bis*, § 4, 1°, *in fine*, 393 à 397, 417*quater*, alinéa 3, 2°, 433*octies*, 1°, 475, 518, alinéa 3, et 532;

3° les condamnations sur la base des articles 372, 373, alinéas 2 et 3, 375, 376, alinéas 2 et 3, 377, alinéas 1^{er}, 2, 4 et 6.

En cas de concours d'infractions, la mise à la disposition du tribunal de l'application des peines peut toujours être prononcée.

Art. 34/4. Dans le cas où la mise à la disposition du tribunal de l'application des peines n'est pas légalement obligatoire, les procédures relatives aux infractions qui forment la base de la récidive sont jointes au dossier de la poursuite et les motifs de la décision y sont spécifiés.”.

Art. 3

La présente loi entre en vigueur le 1^{er} mars 2013.

Le Roi peut fixer une date d'entrée en vigueur antérieure à celle mentionnée à l'alinéa 1^{er}.

26 octobre 2010

zijn veroordeeld wegens feiten waardoor opzettelijk ernstig lijden of ernstig lichamelijk letsel of schade aan de geestelijke of lichamelijke gezondheid wordt veroorzaakt, binnen een termijn van tien jaar, te rekenen vanaf het ogenblik dat de veroordeling in kracht van gewijsde is gegaan, opnieuw veroordeeld wordt wegens gelijkaardige feiten;

2° de veroordelingen op grond van de artikelen 136*bis*, 136*ter*, 136*quater*, 136*quinqies*, 136*sexies*, 136*septies*, 347*bis*, § 4, 1°, *in fine*, 393, 394, 395, 396, 397, 417*quater*, derde lid, 2°, 433*octies*, 1°, 475, 518, derde lid, en 532;

3° de veroordelingen op grond van de artikelen 372, 373, tweede en derde lid, 375, 376, tweede en derde lid, 377, eerste, tweede, vierde en zesde lid.

In geval van samenloop van misdrijven kan de terbeschikkingstelling van de uitvoeringsrechtbank steeds worden uitgesproken.

Art. 34/4. Ingeval de terbeschikkingstelling van de strafuitvoeringsrechtbank niet wettelijk verplicht is, worden de procedures betreffende de misdrijven die als grondslag voor de herhaling gelden, bij het dossier der vervolging gevoegd en de gronden van de beslissing worden erin omschreven.”.

Art. 3

Deze wet treedt in werking op 1 maart 2013.

De Koning kan een datum van inwerkingtreding vaststellen voorafgaand aan de datum vermeld in het eerste lid.

26 oktober 2010

Sophie DE WIT (N-VA)
Sarah SMEYERS (N-VA)
Siegfried BRACKE (N-VA)
Kristien VAN VAERENBERGH (N-VA)